

# Kıbrıs Türk Futbol Federasyonu



## Profesyonel Yabancı Uyraklu Futbolcu Transfer ve Tescil Talimatı

EYLÜL 2015

## PROFESYONEL YABANCI UYRUKLU FUTBOLCU TRANSFER ve TESCİL TALİMATI

Kıbrıs Türk Futbol Federasyonu Yönetim Kurulu, Kıbrıs Türk Futbol Federasyonu Çalışma Usul ve Esasları Tüzüğü'nün 37. Maddesinin (H) bendinin kendisine verdiği yetkiye kullanarak, aşağıdaki Talimatı yapar.

### I. GENEL HÜKÜMLER

#### MADDE 1: AMAÇ

Bu Talimat, Kıbrıs Türk Futbol Federasyonu Çalışma, Usul ve Esasları Tüzüğü'nün 59. maddesinin verdiği yetkiye dayanılarak KTFF Yönetim Kurulu Tarafından, Süper lig Kulüplerinin takımlarında bulunduracağı profesyonel yabancı uyruklu futbolcuların transferlerini, çalışma şartlarını ve kulüpler ile profesyonel yabancı uyruklu futbolcuların hak ve yükümlülüklerini belirlemek amacı ile düzenlenmiştir.

#### MADDE 2: TANIMLAR

Bu Talimattaki;

**KTFF:** Kıbrıs Türk Futbol Federasyonu'nu,

**KULÜP:** Spor faaliyeti amacı ile kurulan, federasyona kayıt ve tescilini yaptıran amatör veya profesyonel kuruluş, dernek, şirket veya benzeri tüzel kişileri,

**PROFESYONEL YABANCI UYRUKLU FUTBOLCU:** Futbol faaliyetine katılması ile ilgili kulübünden ücret alan ve kulübü ile bu hususta yazılı bir sözleşmesi bulunan KKTC vatandaşı ve/veya KKTC doğumlu olmayan diğer ülke vatandaşı futbolcuları,

**TRANSFER:** Bir futbolcunun mevcut kulübünden başka bir kulüp ile sözleşme imzalaması veya geçici olarak kulüp değiştirmesini,

**GEÇİCİ (KİRALIK) TRANSFER:** Bir futbolcunun mevcut kulübünden başka bir kulübe sezon sonu dönmek üzere geçici olarak kulüp değiştirmesini,

**TRANSFER ve TESCİL DÖNEMİ:** Futbolcunun kulüplere transfer, vize veya tescil (kayıt) yapılabileceği tarihleri kapsayan süreyi,

**SEZON:** Liglerin (1 Temmuz-30 Haziran arası) ilk resmi müsabakası ile son resmi müsabakasının oynandığı tarihler arasındaki süreyi,

**VİZE:** Sözleşmeli futbolcuların tescilli oldukları kulüp adına, her sezonda oynama uygunluğunu ve lisansının verilmesini,

**ÜCRET:** Futbolcunun sözleşmedeki edimleri karşılığı hak kazandığı para ve para ile ölçülebilir değerleri,

**LİSANS:** Futbolcuların müsabakalara katılabilmesini sağlamak bakımından verilen tasdikli belgeyi,

**SÖZLEŞME:** Örneği KTFF tarafından hazırlanan ve kulüp ile profesyonel yabancı uyruklu futbolcu arasında imzalanması ispat şekli açısından zorunlu olan tek tip futbolcu sözleşmesini,

**İHBAR:** Bir tarafın, diğer tarafa iadeli taahhütlü olarak gönderdiği bildirim,

**İHBAR BAŞLANGIÇ TARİHİ:** İhbar gönderilen tarafın iadeli taahhütlü ihbarı imzaladığı gün ihbarın başlangıç günü,

**GÜN:** Pazar hariç diğer günler, ifade eder.

### II. FUTBOLCU STATÜSÜ

#### MADDE 3: PROFESYONEL YABANCI UYRUKLU FUTBOLCU

Futbol faaliyetine katılması ile ilgili kulübünden ücret alan ve kulübü ile bu hususta yazılı bir sözleşme yapan futbolculardır. Her profesyonel yabancı uyruklu futbolcunun kulübü ile yazılı sözleşme imzalaması zorunludur.

Futbolcuların statülerini tespit etmek yetkisi KTFF Yönetim Kuruluna aittir.

#### **MADDE 4: FAAL FUTBOLCULUĞUN SONA ERMESİ**

- a) Bir profesyonel yabancı uyruklu futbolcu kulübü ile olan sözleşmesi sona erdikten sonra faal futbol oynamayı sona erdirir ve bunu yazılı olarak Federasyon'a bildirir ise en son kulübünün futbolcusu olarak 2 yıl süre ile Federasyon'da kayıtlı olmaya devam edecektir.
- b) Bu dönem, futbolcunun kayıtlı olduğu kulübün son resmi müsabakasında oynadığı tarihte başlar.
- c) Profesyonel yabancı uyruklu futbolcunun kulübü, futbol oynamayı sona erdiren futbolcudan sözleşmesinin sona ermesi üzerine herhangi bir tazminat talep edemeyecektir.
- d) Futbolcu bahsi geçen 2 yıllık dönem içerisinde yeniden profesyonel yabancı uyruklu futbolcu olarak sözleşme yapmak ister ise, önceki kulübünün bu Talimat'ın 5. maddesinde belirtilen esaslar çerçevesinde tazminat hakları saklıdır.
- e) Futbolcu bahsi geçen 24 aylık dönem sona erdikten sonra, profesyonel futbolcu olarak sözleşme yapmak ister ise, önceki kulüplerin, futbolcunun profesyonel olarak sözleşme imzalayacağı yeni kulübünden tazminat isteme hakkı yoktur.

#### **MADDE 5: TAZMİNAT**

- a) Futbolcu faal futbol oynamayı sona erdirdiğini belirttiği tarihten sonra, geçen 2 yıllık dönem içerisinde yeniden profesyonel yabancı uyruklu futbolcu olarak sözleşme yapmak ister ise, önceki Kulübünün belirleyeceği tazminatı ödemek zorundadır.
- b) Kulüp, Futbolcu sözleşmesini tek taraflı feshi halinde bu sözleşmenin feshi kulübün haksız bir eylemine dayalı ise, söz konusu kulüp futbolcudan herhangi bir bonservis ücret talep edemeyeceği gibi sözleşmede yazılı olan tüm yükümlülüklerini de fesih tarihine kadar bir tamam ödemek zorundadır.

### **III TRANSFER**

#### **MADDE 6: FUTBOLCULARIN TRANSFER VE TESCİLİ**

- a) Bir futbolcunun, bir kulüpte sözleşmeli olarak oynayabilmesi için bağlı olduğu kulübü KTFF nezdinde tescil edilmiş olması zorunludur.
- b) Sezon içerisinde biri geçici olmak şartıyla en çok 4 (dört) adet transfer ve tescil dönemi olacaktır.
- c) KTFF tarafından düzenlenen müsabakalara ancak tescil edilmiş futbolcular katılabilirler.
- d) Transferlerin ve Federasyona tescil işlemlerinin yapılacağı tarihler birinci transfer döneminden önce her yıl Federasyonca tespit ve ilan edilir.
- e) Bir futbolcu için, aynı anda birden fazla kulüp adına lisans verilemez.

#### **MADDE 7: TESCİL BAŞVURUSU**

- 1) Profesyonel yabancı uyruklu futbolcunun bir kulüp adına tescil edilebilmesi ve lisans verilebilmesi için aşağıdaki belgelerin kulüp tarafından KTFF'ye sunulması zorunludur:
  - a) Taraflarınca imzalanan ve tasdik memuru tarafından onaylanan 3 (üç) nüsha sözleşme,
  - b) Kulübü temsile yetkili kişileri gösterir tasdikli imza sirküleri,
  - c) Futbolcunun, imza tarihinden 2 gün önce düzenlenmiş ve ilgili kulüple yapacağı sözleşmede kullanılacağına ilişkin açıklamayı da içeren tasdikli imza beyannamesi,

- d) KTFF tarafından her yıl tespit edilen transfer veya vize bedelinin ödendiğine dair makbuzu,
- e) Bu talimatın 9. maddesinde belirtilen borçsuzluk veya muvafakat belgesi,
- f) Sağlık raporu,
- g) Pasaportun ilgili sayfalarının (resmi adı, soyadı doğum tarihini gösteren kısım, KKTC giriş mührü, oturma izni veya çalışma izni mühürlü kısımlar) tasdik memuru tarafından aslı gibidir yapılan fotokopileri, (Kıbrıs Cumhuriyeti uyruklu futbolcular için Kimlik Kartı aslı gibidir fotokopi yeterlidir.)
- h) İlgili futbolcunun KKTC’de kaldığı süre için tüm iaşe ve ibatelerini karşılamayı taahhüt eden kulüp mühürlü beyanı belgesi,
- i) KTFF tarafından istenecek diğer belgeleri.
- 2) Futbolcunun vekili aracılığı ile sözleşme imzalaması halinde, vekilin 1. fıkranın “c” bendinde belirtilen içeriği haiz imza beyannamesi ibraz etmesi zorunludur.
- 3) Yukarıda belirtilen belgelerden herhangi birinin ibraz edilmemesi halinde, sözleşmeler tescil edilmez ve lisans verilmez.
- 4) Kontinental (Kıtalararası) Federasyonlar ve FIFA’nın resmi internet sitesinde DOPİNG ve ŞİKE cezası olduğu tespit edilen yabancı uyruklu futbolculara cezaları süresince lisans çıkartılamaz. Cezası lisans çıktıktan sonra tespit edilen futbolcuların lisansları derhal iptal edilip ilgililer hakkında disiplin işlemi uygulanır.
- 5) Futbol Sezonu Transfer Dönemi süresi içerisinde;
- A) SÜPER LİG KULÜPLERİ İÇİN:** Bir sezon boyunca en fazla 3 yabancı uyruklu futbolcu (1 tanesi Kıbrıs Cumhuriyeti vatandaşı olmak kaydıyla) kadrosunda lisanslı olarak bulundurulabilir.
- B) 1.LİG KULÜPLERİ İÇİN:** Bir sezon boyunca en fazla 2 Kıbrıs Cumhuriyeti vatandaşı olan yabancı uyruklu futbolcuyu kadrosunda lisanslı olarak bulundurulabilir.
- C) 2.LİG KULÜPLERİ İÇİN:** Bir sezon boyunca yalnızca 1 Kıbrıs Cumhuriyeti vatandaşı olan yabancı uyruklu futbolcuyu kadrosunda lisanslı olarak bulundurulabilir.
- Ancak, kulüpler yeni bir yabancı uyruklu futbolcu getirmek istemesi halinde, mevcut yabancı uyruklu sözleşmeli futbolcularından birinin lisansını iptal edip, ülkesine geri göndermesi (veya başka bir kulübe transfer ettiği ispat edilecek ya da ülkeden çıkış yaptığını gösteren belge resmi makamlardan alınıp KTFF'ye ibraz edilecek) zorunludur.
- 6) Futbol Sezonu Transfer Dönemi süresi içerisinde Süper Lig’de her kulüp en fazla 3 (üç) yabancı uyruklu futbolcu için ön izin alabilir. Ancak Kulüp yeni bir futbolcu getirmek istemesi halinde ilgili kulüp daha önce ön izin aldığı bir futbolcusunu ülkesine geri göndermesi veya başka bir kulübe haklarını devrettiğini KTFF'ye ibraz etmesi halinde yeni bir ön izin alabilir.
- 7) Kulüp adına ön izinle getirilen futbolcunun, tüm masrafları ülkede olduğu sürece getiren (davet eden) kulüp tarafından karşılanır. Karşılanmadığı tespit edilmesi halinde, KTFF, bu konuda her türlü kararı üretmekte tam yetkilidir. Ön izinle gelen yabancı uyruklu futbolcu, davet eden kulüp dışında bir başka kulüpte lisans çıkartmak istemesi halinde, getiren (davet eden) kulübün tüm masraflarının (bilet ve/veya varsa konaklama ücreti ve/veya diğer harcamalar) karşılanmak suretiyle ve getiren (davet eden) kulübün yazılı izni ile bir başka kulübe lisans çıkartabilirler.
- 8) Profesyonel yabancı uyruklu futbolcu transfer, filiz lisans ve vize işlem süresi her yıl sezon başından önce KTFF Yönetim Kurulu tarafından belirlenecek tarihler arasında olacaktır.

## MADDE 8: GEÇİCİ TRANSFER

- a) Profesyonel yabancı uyruklu futbolcu, ancak kendisi ve ilgili kulüpler arasında akdedilecek yazılı bir sözleşme ile asıl kulübünden başka bir kulübe geçici olarak transfer edilebilir.
- b) Geçici transfer sözleşmesinin asgari süresi iki transfer ve tescil dönemi arasındaki süredir.
- c) Futbolcunun geçici transfer sözleşmesinin sona ererek asıl kulübüne geri dönmesi halinde, geçici olarak yapılan tescil ile asıl kulübüne dönüşünde yapılan tescil, tek tescil olarak kabul edilir.
- d) Geçici transfer sözleşmesinin sona ermesi halinde, futbolcu, ancak transfer ve tescil dönemleri içinde asıl kulübüne yeniden tescil edilebilir.
- e) Geçici transfer sözleşmesinde sportif rekabeti ve futbolcunun katılacağı müsabakaları sınırlandıran hükümler bulunamaz.

#### **MADDE 9: TRANSFER YASAĞI**

- a) Kulüplerin transfer ettikleri profesyonel yabancı uyruklu futbolcuların sözleşmelerinin tescilini talep ederken, KTFF'ye, kulüplere, profesyonel yabancı uyruklu futbolculara, KTFF Yönetim Kurulu ile diğer kurullarının verdiği kararlarından kaynaklanan borçlarının ödendiğine veya herhangi bir borçlarının kalmadığı, dair belgeyi ibraz etmeleri zorunludur.
- b) Para alacağına ilişkin transfer yasağı sonucunu doğurabilmesi için alacaklıların KTFF'ye bu yönde bir yazılı talepte bulunmaları şarttır. (Bu şart KTFF ve KTFF kurulları için geçerli değildir)
- c) KTFF'ye bu yönde bir yazılı talepte bulunan alacaklıların yazıları derhal KTFF Yönetim Kurulu tarafından veya KTFF Yönetim Kurulu tarafından oluşturulacak yetkili kurul tarafından 15 gün içerisinde incelenir ve karara bağlanır. Karar neticesinde ilgili borçlu tarafa verilecek süre içerisinde borçlu borcunu ödemesi halinde transfer yasağı konmaz.
- d) Süper Lig takımlarına tescili ve lisanslama işlemi yapılan profesyonel yabancı uyruklu futbolcuların, kulüplerinin bilgisi dışında ve/veya izinsiz olarak yurt dışına gidip (bu talimat yürürlüğe girdiği tarihten önceki futbolcular dahil) takımlarının yaptığı çalışmalara ve müsabakalara katılmamaları halinde, tekrardan KKTC'ye geri dönüş yapmaları ve futbol oynamaları halinde tescilli buldukları kulüplerinin futbolcuları olup bu kulüplerden izinsiz olarak herhangi bir sözleşme ve/veya tescil işlemi yapamayacaklardır. Böyle bir durumda kalan kulüpler ilk transfer dönemlerinde bu futbolcuların yerine başka bir futbolcuyla sözleşme imzalayabilirler.

#### **IV. PROFESYONEL YABANCI UYRUKLU FUTBOLCU SÖZLEŞMESİ**

##### **MADDE 10: GENEL ESASLAR**

- a) Tarafların imzaladıkları sözleşmeyi KTFF'ye tescil ettirmeleri zorunludur.
- b) Sözleşmeler 3 yıllık olarak yapılıp, süresi en fazla 5 yıl olarak belirlenebilir. Ancak 18 yaşın altındaki futbolcular ile imzalanacak olan sözleşmelerin süresi 3 yıldan fazla olamaz. 18 yaş altındaki futbolcuların yapacağı sözleşmeleri babası, babası olmaması halinde annesi veya yasal olarak temsil yetkisi bulunan kişinin, bu durumdaki futbolcular adına, imzalaması koşuldur. Taraflar arasında yapılan sözleşmenin bitiş tarihi, sözleşme süresinin son yılında 30 Haziran olarak belirlenmek zorundadır. Bu tarihi aşan sözleşmeler 30 Haziran olarak addedilecektir.

- c) Futbolcu ile sözleşme imzalayan kulüp bu sözleşmenin geçerliliğini, sağlık muayenesinin olumlu sonuçlanması veya çalışma izni alınmış olması koşuluna bağlayamaz.
- d) Tarafların birbirlerine yapacakları her türlü tebligat, sözleşmede gösterilen adreslerine iadeli taahhütlü mektupla yapılır. Taraflar adreslerinde olabilecek değişiklikleri, iadeli taahhütlü bir mektupla birbirlerine ve KTFE'ye bildirmek zorundadırlar. Aksi takdirde sözleşmede yer alan adreslere yapılan tebligat geçerli sayılır.
- e) Mevcut kulübüyle sözleşmesi devam eden futbolcuyla sözleşme imzalama niyetinde olan başka bir kulüp, futbolcuyla görüşmelere başlamadan önce futbolcunun sözleşmesel ilişkisi devam eden kulübünün yazılı iznini almak zorundadır. Yazılı izin almaksızın görüşmelere başlayan kulüp, futbolcu, futbolcu temsilcisi ve diğer kişiler hakkında KTFE Disiplin Talimatı hükümleri uygulanır.

#### **MADDE 11: SÖZLEŞMENİN İBRAZİ**

- a) Sözleşmelerin, imzalandıkları transfer ve tescil dönemi içerisinde ilgili kulüp tarafından KTFE'ye sunulması zorunludur. Futbolcu da aynı sürede sözleşmeyi KTFE'ye sunma hakkına sahiptir.
- b) Futbolcu ile mevcut kulübü transfer ve tescil dönemi ile bağlı kalmaksızın sözleşme imzalayabilir. Bu sözleşmenin imza tarihini takip eden ilk transfer ve tescil döneminin sonuna kadar KTFE'ye sunulması ve kulüp tarafından tescil ettirilmesi zorunludur.
- c) Mevcut kulüp ile imzalanan yeni sözleşmenin tescili esnasında, imzalandığında yürürlükte olan sözleşmenin bakiye süresi ile yeni sözleşmenin süresi birlikte dikkate alınır ve toplam sürenin beş yılı aşması halinde yeni sözleşme, toplamda beş yılı aşmayan kısım için tescil edilir. Ancak, yürürlükte olan sözleşme sezon sonunda sona erecek ise, mevcut kulüple beş yıl süreli olarak yapılan yeni sözleşme tescil edilir.
- d) Bir futbolcunun aynı sezon için birden fazla kulüp ile sözleşme yapması halinde herhangi bir kulüp adına tescil yapılmaz. Uyuşmazlığın taraflar arasında ilgili transfer ve tescil dönemi içerisinde çözüme kavuşturulamaması halinde futbolcu, ilgili transfer ve tescil döneminin başlangıcından itibaren 2 yıl süreyle hiçbir kulüpte oynayamayacağı gibi ikinci sözleşmeyi yapan kulüp hakkında da KTFE Disiplin Talimatı hükümleri uygulanır.

#### **MADDE 12: ÜCRET**

Ücret, sözleşmede belirlenmesi zorunlu olan ve futbolcuya aylık asgari ücret tutarının altında olmamak kaydıyla her ayın başında makbuz karşılığı ödenen tutardır.

#### **MADDE 13: SÖZLEŞMEDEN DOĞAN UYUŞMAZLIKLAR**

Taraflar, tazminat ve sportif cezaya ilişkin hükümler saklı kalmak kaydıyla, profesyonel yabancı uyruklu futbolcu sözleşmesinden doğan her türlü uyuşmazlığın çözümünde, KTFE Yönetim Kurulu veya KTFE Yönetim Kurulu tarafından oluşturulacak yetkili kurul tarafından karara bağlanır.

#### **V. TARAFLARIN HAK ve YÜKÜMLÜLÜKLERİ**

##### **MADDE 14: KULÜPLERİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ**

Kulüpler, profesyonel yabancı uyruklu futbolcu sözleşmesinin kendilerine yükledikleri edimlerin yanı sıra;

- a) Kulüp ilgili futbol sezonunun başlangıcında profesyonel yabancı uyruklu futbolcular için KTFF'na lisans müracaatını takip eden 1 (bir) ay süre zarfında resmi makamlardan temin edeceği oturma izni veya çalışma izninin fotokopisini (pasaport aslı ile birlikte KTFF'ye ibraz edilecek) federasyona ibraz etmelidir. Etmediği takdirde ilgili futbolcunun lisansı KTFF tarafından iptal edilecektir. Ancak, Kıbrıs Cumhuriyeti vatandaşları için eğer KKTC sınırları içerisinde ikamet etmiyorsa, oturma izni ve/veya çalışma izni koşulu aranmaz.
- b) Kulüpler sezonun başlamasından en geç bir hafta önce, bir sonraki sezon uygulayacakları iç yönetmeliklerini ve/veya disiplin talimatlarını KTFF'ye göndermek zorundadırlar. Kulüpler KTFF'ye tescil ettirdikleri ve uygulayacakları iç yönetmeliklerini ve/veya disiplin talimatlarını imza karşılığında futbolcuya teslim veya tasdik memuru aracılığı ile tebliğ etmek,
- c) Hastalık ve sakatlığa dair maddelerdeki esaslar dahilinde futbolcunun sağlığı ile ilgilenmek, maç, antrenman, kamp ve seyahatlerde gerekli tedbirleri almak,
- d) Futbol ile ilgili gerekli spor malzemelerini temin etmek,
- e) Futbolcularına verdikleri para cezalarına ait kararları, neden ve miktarlarını, karar tarihinden itibaren en geç 7 (yedi) gün içinde ilgili futbolcuya ve Futbol Federasyonu'na göndermek, (Bu sürede gönderilmeyen kararlar dikkate alınmaz.)
- f) Kadro dışı bıraktıkları futbolcuların antrenman yapabilmelerine olanak sağlamak, ,antrenman yapabilmeleri için en az bir antrenör nezaretinde hakkın kötüye kullanılması teşkil etmeyecek şekilde saha tahsis etmek ve antrenman koşullarını tasdik memuru aracılığı ile futbolculara tebliğ etmek,
- g) Futbol Sezonu sonunda küme düşmüş Süper lig takımlarında oynayan profesyonel yabancı uyruklu futbolcular sözleşme bitimine kadar kulübün futbolcuları sayılırlar. Ancak küme düşen kulüp sözleşmeli futbolcularına sözleşmedeki tüm taahhütlerini yerine getirmek zorundadır. Küme düşen kulüp sözleşmeli futbolcusunu sezonluk geçici (kiralık) olarak sözleşmesi boyunca bir başka takıma kiralayabilir. İlgili kulüp sezon sonu veya sözleşme bitene kadar tekrar üst lige çıkmış ise ilgili futbolcu sözleşmesi bitene kadar tekrardan kulübünün futbolcusu sayılır.
- h) Futbol Sezonu sonunda küme düşmüş Süper lig takımları var olan profesyonel yabancı uyruklu futbolcularına tescilli olan sözleşmelerinin bitimine kadar yeni sözleşme yapamaz ve/veya imzalatıramaz.
- i) Küme düşmüş kulüplerin sözleşmesi devam eden yabancı uyruklu futbolcuları, sözleşmesi devam etse bile ve/veya kulübü tarafında sözleşme yükümlülükleri yerine getirilse bile bulunduğu ligde kesinlikle futbol oynayamaz.
- j) Kulüpler, ilgili sezon öncesi KTFF tarafından talep edilen Form 18'i doldurup, yabancı uyruklu futbolcu transfer son günü KTFF'ye bildirmek zorundadır. Bildirmeyen kulüplerin, lisans çıkardığı yabancı uyruklu futbolcular dışında kalan yabancı uyruklu futbolculardan herhangi bir transfer bedeli talep edemez. Ancak adına bulundurduğu ve lisanslamadığı yabancı uyruklu futbolcuların, tüm işe-ibade ve ikamet masraflarının tümünün ilgili kulüp tarafından karşılanacağını kulüp taahhüt eder.

Zorunludur.

#### **MADDE 15: FUTBOLCULARIN YÜKÜMLÜLÜKLERİ**

Futbolcular, profesyonel futbolcu sözleşmesinin kendilerine yükledikleri edimlerin yanı sıra;

- a) Gerek Federasyonun, gerekse kulübün emir, talimat ve kurallarını bilmek ve bunlara uymak,
- b) Federasyonun, hakemlerin, kulübün, idarecilerin ve diğer sporcuların manevi şahsiyetini rencide edecek her türlü yazılı ve sözlü beyan ve davranışlardan kaçınmak,

- c) Kulübün yurt içinde ve yurt dışında yapacağı resmi ve özel her türlü futbol müsabakalarına iştirak etmek,
- d) Antrenman ve çalışmalara düzenli olarak katılmak,
- e) Kulübün onayı olmadan herhangi bir sportif faaliyete katılmamak,
- f) Müsabakalara katılmak için kendisi tarafından yapılması gereken işlemleri takip etmek ve tamamlamak, gerekli belgeleri temin etmek,
- g) Milli Takımlar için verilen malzemeleri iyi kullanmak, (Aksine davrananlara yaptıkları zararlar tazmin ettirilir.) yurt içi ve yurt dışı kamp, antrenman ve müsabakalarda sporculukla bağdaşmayan davranışlardan kaçınmak,
- h) Geçici transfer yapması durumunda, yeni kulübüne karşı edimlerini yerine getirmek,
- i) Hastalık ve sakatlık nedeni ile alınacak istirahat raporlarını 3 (üç) gün içerisinde kulübüne ve Federasyona bildirmek, (Bildirmedeği takdirde bir hak talebinde bulunamaz) zorundadır.
- j) Bir futbolcu faal futbol hayatı devam ettiği sürede herhangi bir başka görevde (yönetici, antrenör vb.) bulunamaz.

## **VI. SÖZLEŞMENİN SONA ERMESİ ve SONUÇLARI**

### **MADDE 16: KARŞILIKLI FESİH**

Sözleşmelerin karşılıklı olarak feshi için tarafların her ikisinin de ıslak imzalı ve tasdik memuru onaylı hazırlanan fesih ihbarnamesinin tasdik memuru onay tarihinden itibaren 3 (üç) gün içerisinde Federasyon İdare Amirliğine ibrazı zorunludur.

### **MADDE 17: KULÜBÜN FESİH HAKKI**

**1)** Özellikle aşağıdaki haller sözleşmenin feshi için haklı neden teşkil eder:

- a) Futbolcunun futbol faaliyeti dışında vaki hastalık ve istirahat halinin 6 ayı aşması;
- b) Futbolcunun en az altı ay müddetle kesinleşmiş hak mahrumiyeti veya müsabakadan men cezası almış olması,
- c) Futbolcunun 15. madde de sayılan yükümlülüklerini ağır surette ihlali,
- d) Futbolcunun daimi hak mahrumiyeti cezası alması,
- e) Futbolcunun yasalarda öngörülen ve altı ayı aşan yüz kızartıcı bir suçtan hüküm giymiş olması,

**2)** Futbolcu sözleşmeden kaynaklanan edimlerini ifada temerrüde düştüğü takdirde, kulüp sözleşmesini feshetmek arzusunda ise, futbolcuya imza edeceği bir ihtarname ile ihbar tebliğ tarihinden itibaren edimini 7 gün içerisinde yerine getirmesini bildirmek zorundadır. Futbolcu, söz konusu ihbara rağmen edimlerini yerine getirmedeği takdirde, kulüp ihbar tebliğ tarihinden itibaren yukarıda da belirtilen 7 gün sonunda futbolcunun sözleşmesini feshedebilir.

**3)** Kulüp, fesih hakkının doğduğu tarihinden itibaren, 5 (beş) gün içinde kullanmak zorundadır. Fesih hakkını süresinde kullanmadığı takdirde sözleşme gereğince futbolcunun doğacak haklarını ödemek ve vecibelerini yerine getirmek zorundadır.

### **MADDE 18: FUTBOLCUNUN FESİH HAKKI**

**1)** Kulüp futbolcunun ücretlerini ödemekte temerrüde düştüğü takdirde, futbolcu sözleşmesini feshetmek arzusunda ise sezon sonu (1 Haziran – 30 Haziran tarihleri arasında) (her iki tarih dahil) kulübüne ve bilgi için KTFF'ye tasdik memurundan imza edeceği bir ihtarname ile ücretinin 15 gün içerisinde ödenmesini bildirmek zorundadır. Kulüp, söz konusu ihbara rağmen ücretini ödemediği takdirde, futbolcu ihbarın (tebliğden itibaren 15 günlük süre) sona ermesinden itibaren 5 gün içinde sözleşmesini feshedebilir.



- 2) Yukarıdaki fıkralarda belirtilen süreler futbolcu aleyhine değiştirilemez.
- 3) KTFF, kendisine 1. fıkra kapsamında gönderilen ihtarnameyi tebliğ tarihinden itibaren en geç 7 gün içerisinde faks ya da herhangi bir şekilde kulübe bildirir. 1. fıkra kapsamındaki süreler KTFF bildirim ya da noter ihtarından kulübe hangisi daha erken tebliğ edilmiş ise onun tebliği tarihinden itibaren işlemeye başlar. Ayrıca KTFF, kulübe yaptığı bildirim tarihini gösterir belgeyi veya ihtarnameyi imza eden futbolcuya ya da vekiline gönderir.
- 5) Futbolcu, sportif haklı sebeple feshi kulübünün ilgili yılsonu sezondaki son müsabakasından itibaren 15 gün içinde yapmak zorundadır

#### **MADDE 19: FESİH USULÜ**

- 1) Fesih hakkını kullanmak isteyen taraf, fesih açıklamasını tasdik memuru kanalıyla bir ihbarname imza etmek suretiyle gerçekleştirmeli ve bu ihbarnamenin bir suretini bilgi için KTFF'ye göndermelidir.
- 2) KTFF, anılan ihbarnamelerin suretlerini tebellüğ ettiğinde feshi kayıtlarına işler ve bu işlemi taraflara bildirir.
- 3) Fesih halinde futbolcu, ancak transfer olacağı kulübün feshin hukuki ve sportif cezai sonuçlarından müteselsilin sorumlu olduğunu kabul ettiğini belirten taahhünameyi imzalaması halinde transfer olabilir.

#### **MADDE 20: SPORTİF CEZALAR**

- 1) Haksız feshin futbolcular tarafından gerçekleştirilmesi halinde futbolcuya altı ay süreyle resmi müsabakalardan men cezası verilir. Ağırlatıcı sebeplerin varlığı halinde, söz konusu men cezasının süresi on iki aya çıkarılabilir. Bu sportif cezalar futbolcuya ve ilgili kulüplere tebliğ edilir ve tescilli olduğu kulübün; devre arasından sonraki ilk resmi müsabakasından, sezonun ikinci devresinde veya sezon bittikten sonra sportif cezanın verilmiş olması halinde ise takip eden yeni sezonun ilk resmi müsabakasından itibaren infaza başlanır.
- 2) Haksız feshin kulüp tarafından yapılması veya futbolcuyu feshe yönelten veya sözleşmenin feshine neden olan kulüplere fesih tazminatı (Kulüp tarafından Futbolcuya sözleşmede verilmeyi taahhüt edilen tüm miktarlar) ödeme yükümlülüğünün yanı sıra sportif yaptırımlar da uygulanabilir. Önceki sözleşmesini haklı bir sebep olmaksızın sona erdiren profesyonel yabancı uyruklu futbolcu ile sözleşme imzalayan kulübün aksi ispat edilmedikçe futbolcuyu sözleşmesini feshe yönelttiği varsayılır. Bu durumda, kulüp, iki transfer ve tescil dönemi boyunca yeni bir profesyonel yabancı uyruklu futbolcu transfer etmekten men edilir.
- 3) Futbolcuyu feshe yönelten veya sözleşmenin feshine neden olan kulüplere fesih tazminatı (KTFF tarafından önceden açıklanan bedel) ödeme yükümlülüğünün yanı sıra ayrıca Kulübe önceki sözleşmesini haklı bir sebep olmaksızın sona erdiren profesyonel yabancı uyruklu futbolcu ile sözleşme imzalayan kulübün aksi ispat edilmedikçe futbolcuyu sözleşmesini feshe yönelttiği varsayılır. Bu durumda, kulüp, iki transfer ve tescil dönemi boyunca yeni bir profesyonel yabancı uyruklu futbolcu transfer etmekten men edilir.
- 4) Profesyonel yabancı uyruklu futbolcunun transferini kolaylaştırmak amacıyla futbolcu ile kulübü arasındaki sözleşmeyi feshe yöneltecek şekilde hareket eden kişiler (kulüp yetkilileri, futbolcu temsilcileri, futbolcular, vs.) de KTFF Disiplin Kurulu tarafından cezalandırılırlar.
- 5) Sportif cezalar ancak talep üzerine verilebilir.

#### **MADDE 21: SERBEST TRANSFER HAKKI**

- 1) KTFF'ye serbest transfer hakkından yararlanmak için yazılı müracaatta bulunan futbolcular, müracaat tarihinden önceki son 3 (üç) sezon boyunca her hangi bir transfer (bonservisli, geçici veya askeri) işlemi yapmayıp aralıksız aynı kulüpte sözleşmeli ve/veya lisanslı olarak hizmet veren 28 (yirmi sekiz) yaşını doldurmuş ve sözleşmesi biten (sözleşmesi

devam edenler hariç) profesyonel yabancı uyruklu futbolcular serbest transfer hakkı kazanırlar.

**2)** Kulübü tarafından sözleşmesi tek taraflı veya karşılıklı olarak fesih edilen profesyonel yabancı uyruklu futbolcular bedelsiz olarak serbest transfer hakkı kazanırlar.

**3)** Bir futbolcu serbest transfer hakkını kullanmak isterse, bu hakkından yararlanmak istediğini KTFF Yönetim Kurulu'nun önceden duyurduğu tarihler arasında yazılı olarak bildirmek zorundadır. Yazılı bildirmeyen ve bu hakkı kazanmış sözleşmesi olmayan yabancı uyruklu futbolcular kazanılmış haklarını bir sonraki sezon öncesindeki transfer döneminde KTFF Yönetim Kurulu'na yazılı olarak bildirmek şartı ile kullanabilirler.

**4)** Serbest transfer hakkı kazanan futbolcular, KTFF Yönetim Kurulu tarafından her sezon birinci transfer dönemi öncesi duyurulur.

#### **MADDE 22: SERBEST TRANSFER HAKKI TAZMİNATI**

2014-2015 Futbol Sezonu'ndan itibaren her sezon geçerli olmak üzere, serbest transfer hakkı elde etmiş her yabancı uyruklu futbolcu için £6,000 (Altı Bin Sterlin) karşılığı serbest transfer hakkı verilir.

### **VII. SON HÜKÜMLER**

#### **MADDE 23: ARABULUCULUK**

Kulüpler ile kulüpler ve kulüpler ile futbolcular arasında çıkacak ihtilaflarda taraflar Federasyon Yönetim Kurulundan yazılı olarak ihtilafın çözümü için arabuluculuk yapmasını talep edebilirler. Sözleşmelerden doğan her türlü mali ve idari anlaşmazlıklar ile kulüplerin futbolcularına verdikleri para cezaları, Federasyon Yönetim Kurulu'nca incelenir ve karara bağlanır. Bu kararlara karşı Tahkim Kurulu'na başvurulabilir.

#### **MADDE 24: TALİMATTA BULUNMAYAN HÜKÜMLER**

Bu Talimatta hükme bağlanmamış olan hususlar hakkında KTFF Yönetim Kurulu karar vermeye yetkilidir.

#### **MADDE 25: YÜRÜRLÜK**

Bu Talimat, KTFF Yönetim Kurulu'nun 22.09.2015 tarihli kararıyla kabul edilmiş ve 23.09.2015 tarihli ve YK-06/2015-2016 sayılı genelge kararı ile KTFF'nin resmi web sitesi olan [www.ktff.org](http://www.ktff.org) adresinde yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.

#### **MADDE 26: YÜRÜTME**

Bu Talimat Kıbrıs Türk Futbol Federasyon Yönetim Kurulu tarafından yürütülür.